



8 800 550-37-57 звонок бесплатный

# Инструкция по эксплуатации

Конвектор электрический Electrolux EIH/AG2-1000 E

#### Цены на товар на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/konvektory/elektricheskie/electrolux/eih\_ag2-1000\_e/

### Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/konvektory/elektricheskie/electrolux/eih\_ag2-1000 e/#tab-Responses



Инструкция по эксплуатации электрического обогревателя конвективно-инфракрасного типа (электроконвектора) серии EIH/AG2-E

# Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будушем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более улобной. Вы можете увилеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый конвектор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

#### Содержание

Введение	3
Общий обзор	
устройства	3
Блок управления	
прибора	3
Краткое руководство	4
по работе с прибором	
Монтаж прибора	8
Уход	11
Поиск	
неисправностей	13
Технические	
характеристики	13
Комплектация	14
Утилизация	14
Сертификация	14
Гарантийный талон	16

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечислинными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.HOME-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

#### Примечание:

В тексте данной инструкции электрический конвективно-инфракрасный обогореватель может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, обогреватель и т.п.

#### Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте истрого выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им

#### Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективно-инфракрасного типа – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

#### Общий обзор устройства

#### Общий вид



Рис. 1

Блок управления.

- Вентиляционные выходные отверстия.
- **3.** Вентиляционные входные отверстия.
- Комплект шасси с роликами.
- Излучающая поверхность.

#### Блок управления

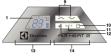




Рис. 2

- 1. LED дисплей
- **2.** Режим работы с заданной температурой
- 3. Режим работы с таймером на отключение
- 4. Антизамерзание
- Температура воздуха
- 8. Родительский контроль
- 9. Кнопки управления
- 10. Включение/выключение
- 11. Кнопка переключения режимов работы
- **12.** Полная/половинная мощность
- 13. Блок индикации
- **14.** Блок установки **Easy Push**

Краткое руководство по работе с прибором

#### Подготовка к работе

- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки.
- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку наклеенную на лицевую часть конвектора.
- Перед тем, как включить обогреватель конвекционного типа, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после начала работы конвектора.
- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.

#### Включение

Воткните вилку шнура питания прибора в электрическую розетку. При подключении конвектора к сети издается звуковой сигнал, на дисплее ничего не отображается – прибор находится в режиме ожидания, нагрева не происходит.

Нажмите кнопку включения (1) обогревателя для того, чтобы перевести прибор в рабочий режим. На дисплее отобразятся:

дисплее отобразятся:

— индикатор полной мощности,

°С – индикатор температуры,

— индикатор режима «Комфортный», а также фактическое значение температуры в комнате.

Для модификации 2: HI – индикатор полной мощности,

°С – индикатор температуры,

— индикатор режима комфортный, а также фактическое значение температуры в комнате.

#### Примечание:

При первом включении прибор использует полную мощность нагревательных эле-MEHTOR

#### Выбор режима работы прибора (полная/половинная мощность)

По умолчанию прибор работает в режиме полной мошности. Для выбора режима работы прибора (полная или половинная мощность). нажмите кнопку ■1. На дисплее отобразится соответствующий инли-

катор: половинная мошность.

- полная мощность.

#### Установка температуры

Настройки температуры будут отражаться на дисплее. Используйте кнопки ∧ или ∨ для установки температуры. Каждое нажатие этих кнопок будет соответствовать увеличению или уменьшению температуры на 1°C соответственно. Заводская установка температуры равна 24°С. Максимально возможная температура равна 35°С, а минимальная равна 5°С. Если кнопки 🔨 или 🗸 удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то температура будет

непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1°С за каждые 0.5 сек. Если в течение 5 секунд не будет произведено никаких нажатий кнопок. прибор возвратится в нормальное рабочее состояние. На дисплее будет отображаться фактическая комнатная температура.

#### Настройка таймера отключения прибора

Нажмите кнопку **set** для выполнения настройки таймера. На дисплее отобразится время, а индикатор таймера 🐧 на дисплее начнет мигать. Нажимайте кнопки ∧ или 🗸 для установки таймера. Лиапазон времени таймера лежит в пределах от 0 до 24 часов. Если кнопки или удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то время будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1 час за каждые 0,5 секунды. Заводская установка таймера должна быть «О часов». Когда индикатор таймера непрерывно горит, система запускает счетчик времени в соответствии с последним установленным значением, если в течение

5 секунд после установки таймера не производится никаких нажатий кнопок. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопки или удля установки таймера, система будет переустанавливаться на новое заданное время когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагроева.

#### Выключение

Нажмите кнопку включение/выключения (1) в каком бы режиме не находился прибор, и обогреватель выключится, перейдя в режим ожидания. Дисплей погаснет.



Разница между температурами включения/ выключения для заданного значения может составлять от 0,1°С до 3°С в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру

на 2-3 градуса выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.

#### Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

#### Функция AUTO RESTART RESUME

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора (полная/половинная мощность) и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется).

#### Функция Антизамерзание

Нажмите кнопку **Set** 2 раза. На дисплее появится значок — режим антизамерзания включен.

#### Функция «Родительский контроль»

Когда прибор находится в рабочем состоянии, нажмите одновременно кнопки ∧ и 🗸 примерно на 3 секунды. для того, чтобы включить предохранительную систему прибора, для предотвращения случайного нажатия кнопок и изменения настроек.

На дисплее загорится булет гореть постоянно. пока прибор находится в режиме родительского контроля. Родительский контроль так же можно активировать при выключенном приборе - индикатор 🖺 будет гореть до тех пор. пока режим не отменится

#### Монтаж прибора

#### Рекомендуемая установка

Конвектор устанавливается таким образом. чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с действующими предписаниями Выключатель и лругие механизмы не должны соприкасаться с человеком. принимающим ванну или душ, прибор должен находится вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт, существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).

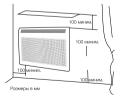


Рис. 3

<sup>\*</sup>Можно использовать без фильтра для усиления конвективного потока воздуха

#### Настенная установка прибора:

 освободить настенный кронштейн от конвектора, необходимо следующим образом: нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя нажав вниз на две защелки (рис. 4);

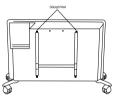


Рис. 4

- использовать кронштейн, в качестве маркировки установочных размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его (рис. 5);
- закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 6):
- наденьте на кронштейн нижнюю часть кон-

- вектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 6, a);
- наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 6, 6);
- закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне.

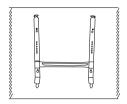


Рис. 5

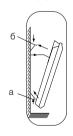


Рис. 6

#### Напольная установка прибора

Прибор может быть поставлен на специальные шасси для свободного перемещения по комнате.

Крепление комплекта опорных шасси осуществляется следующим образом:

- перевернуть конвектор нижней частью кверху (рис. 7):
- взять одну из опорных шасси с роликами;
- приложить планку опорной шасси к месту крепления на конвекторе так, чтобы выпуклая часть планки прилегала плотно к корпусу конвектора и находилась ближе к его задней стенке, винтовое отверстие должно совпадать (рис.8):
- закрепите опорные шасси с помощью пластиковых полуоборотных креплений, входящих в комплектацию.



Рис. 7

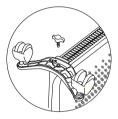


Рис. 8

#### Принципиальная электрическая схема (рис. 9)

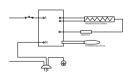


Рис. 9

L / N - фаза/нейтраль

#### Λ

- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву. выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.)
- Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
- Удостоверитесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от

- легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте www. home-comfort.ru).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами

#### и перед тем, как его MAITA

#### Уход

Конвектор не требует специального ухода. Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети и убедитесь что он остыл. Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные. пеномоющие средства и растворители. Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен. После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение. Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

а) для работы конвектора: от -25 до +30°C, влажность от 40 до 90%: б) для хранения конвектора: от -20 до +80 °C, влажность от 40 до 90%.

# Поиск неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправ- ности	Действия по устране- нию неисправности
Нет нагрева	1) Отсутствует электро- питание. 2) Конвектор находится в режиме ожидания. 3) Фактическая темпе- ратура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное соединение.     2) Переведите конвектор в рабочий режим.     3) Настройте температурный режим работы конвектора.
Запах горелой пыли при первом включении	Не является неисправ- ностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Если после всех польток устранить неполадки, проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

#### Технические характеристики

Модель	EIH/AG2-1000 E	EIH/AG2-1500 E	EIH/AG2-2000 E			
Номинальная мощность I, кВт	0,5	0,75	1,0			
Номинальная мощность II, кВт	1,0	1,5	2,0			
Номинальное напряжение	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц	~220–240 В / 50 Гц			
Габариты (ШхВхГ), мм	480x413x112	640x413x112	800x413x112			
Вес, кг	4,0	4,75	5,8			
Способ крепления	Настенный монтаж/Напольная установка					
Класс пыле- влагозащиты	IP24	IP24	IP24			
Сила тока, А	4,3	6,5	8,7			

#### Комплектация

- Обогреватель (конвективно-инфракрасный).
- Настенный монтажный кронштейн.
- Пластиковые полуоборотные крепления.
- Комплект шасси с колесиками.
- Инструкция.
- Гарантийный талон в инструкции.



В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели. Перед началом эксплуатации прибора необ-

ходимо ее удалить.

#### Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

#### Сертификация

#### Товар сертифицирован на территории России,

#### соответствует требованиям нормативных документов:

FOCT P 52161.2.30-2007 FOCT P 51318.14.1-2006 (разд. 4). ГОСТ P 51318.14.2-2006 (разд.5, 7), FOCT P 513173 2-2006 (разд.6, 7). FOCT P 51317.3.3-2008

#### Сертификат соответствия:

POCC SE, AF49, B01249

#### Срок действия: с 12.02.2013 г. по 11.02.2015 г.

#### Орган по сертификации:

POCC RU.0001.11AF49 000 «ГИЛЬДИЯ KA4FCTBA»

#### Юридический адрес:

115088. г. Москва. Шарикоподшипниковская ул., дом 4, корпус 12

#### Почтовый адрес:

1115088, г. Москва, Шарикоподшипниковская ул., дом 4, корпус 12 Телефон:8-495-786-69-69

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

# **Сертификат выдан:** фирма «AB Electrolux» S:T Göransgatan 143, SE–105 45 Stockholm, Sweden, reл.: +46 8 738 60 00

АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143, СЕ – 105 45, Стокгольм, Швеция.

Сделано в Китае

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

# Импортёр и уполномоченный представитель: ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, каб. 14

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (риb)» Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицен-зией Электролюкс АБ (публ.) АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143, СЕ – 105 45, Стокгольм, Швеция.

#### электрический обогреватель 15

#### Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо логовор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты пролажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система. чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации. производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие—либо изменения, а также стирать ли переписывать какие—либо указанные в нем данные.

#### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

#### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающих на газе). либо специалистами компаний, авторизированных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели. конлиционеры типа сплитсистема). Для установки (подключения)электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

# Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной пинии в г. Москва:

#### **Тел:** 8-800-500-0775 Звонок по России бесплатный,

в будние дни с 8–00 до 19–00

#### E-mail:

home\_comfort@ homecomfort.ru Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310 Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Модель	Серийныі номер	ă
Дата покупки		
Штамп продавца		
Дата пуска в эксплуатацию		
Штамп органи- зации, произво- дившей пуск в эксплуатацию		

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным слиском и/или находится на сайте. Производитель оставляет за собой граво вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технолюгию изотовления изделия, с целью улучшения его технолюгине-сиях характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предврательного уверомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по измененико/пучьению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недорезумений до установки/эксплуатащим изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатащим. Запрещентся вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а такиестирать или переписывать какиелибо указанные в нем данные. Срок службы прибора 10 лет (если не указано иное).

#### Срок действия гарантии

Настоящвя гарантия имеет силу, если Гарантийный тапон превильной четко заполнен и в нем указаны: наименованем и модель каралия, его серийные номера, дата продами, а также имеется подтись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также визиется указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизированной огранизации, прохвариящей занизи огранизи от вытамп авторизированной огранизации, прохвародившей

пуск в эксплуатацию. Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на маслонаполненные радиаторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Покупателю.
Тарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серий EWH St., EWH S, EWH Digital определяется следующим образом: на водосодержащую «ижость (стальной бак) гарантийный срок на повреждению от коррозим оставляет 96 (деяяносто швесть) месяцея, а на остальные элементы изделия гаран-

тийный соок составляет 24 (лвалцать

четыре) месяца. Не изериям серий EWH Quantum, EWH Magnum Sim на водосодернащую емкость (бак) гарантийный орок составляет 60 (шестъдесят) месяцев, а на сотальнае элементы изделия – 24 (рядидять четыре) месяца. Не изериям серий EWH Centurio, EWH Centurio H на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восомырают четыре) месяца, а на сотальные элементы изделия – 24 (двядидять четыре)

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Mecalia

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не сеязанных с предпричимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпричимательской деятельности, его гарантийный орок составляет 3 (три) месяца. Тарантийный срок на комплектующие

падалня или составные части (детали изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия баз применения каких-либо инструментов, т.е. ящими, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланти, коронки горелок и др. подобные комплектующие) согавляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, оставляет три месяца со дня выдачи Покупаталь и изделия по комначии ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/ составных увитей.

#### Действительность гарантии

Настоящая гарантия лействительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или констоукционный лефект излелия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным пентром ремонтных работ и замену лефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими станлартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилишноым Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций. НАСТОЯННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:
   периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку,
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершен-

замену фильтров):

- ствования и расшировния обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного писыменного согласия изготовителя. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕЛОСТАВЛЯЕТСЯ В СПУЧАЯХ:
- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегружской или совместносо вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем).
- наличия на изделии механических доворяжитым на изделие учественной ответить, и тиль, зимически агрессивных веществ, высоких температр, повышенной влажности (запыленности, концентрированных паров, если тио-либо из перемисленност изделия и то-либо из перемисленност изделия ремонтарификатилици/ адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/пицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникциих вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
   непоавильного хранения изделия:
- необходимости замень расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питачия, аккумуляторов, предохранителей, а также стекленных (фарфоровых/матерчатых и паремещемых вручную дегалей и других дополнительных быстроизнашевающухог (иженных рагалей

M35.MAETGR MACTEROM FIRM OG CITYXKMBAHM/NBMITY-NGTB-CSR MAЙCTR-OM FIRM OGCITYT OB/YBAHHI

ГАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Electrolux

Серийный номер/ Серійний номер: ... Дата покупки/Дата покупки: ...... Модель/ Модель: .....

Птамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/ **Штамп** організації, що робила пуск в експлуатацію

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп продавца/ Штамп продавця

A3-MAETCS MACTEROM FIRM OBCINYKUB AHAMBATIVA 6TBCS MARKCIROM TRA OBCINYOBYBAHH ГАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/

Electrolux

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Модель/ Модель: .....

Дата покупки/Дата покупки: ..... Серийный номер/ Серійний номер:...

**Штамп продавца/** Штамп продавця

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Мастер/Майстер::	Сервис-центр/Сервіс-центр:	Дата ремонта/ Код замовлення:	Код заказа:	Телефон/ Телефон:	Адрес/Адреса:	Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:
Мастер/Майстер::	Сервис-центр/Сервіс-центр:	Дата ремонта/ Код замовлення:	Код заказа:	Телефон/ Телефон:	Адрес/Адреса:	Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

(комплектующих) каделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

 дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

#### Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксипуатацию силами специалистами уполномсченной на то авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанияму даты пуска и штамта организации, производившей пуск в эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной vстановки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистралями водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового про-

#### Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

точного водонагревателя.

Настбящая гарантия не распространеятся на недостатки работы кидалия в случае, всли Покутатель по своей инициятиве (без учета соответствующей информации Продвеца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но своим техничающим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателен

#### Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли

в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления волы, указанного на заволской табличке с характеристиками волонагревательного прибора: эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам волонагревательных приборов: использование коррозийно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического облуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установпенных инструкцией периоличности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инстоукнии).

#### Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВОДОПРОВОДНУЮ ВОДУ без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтракартрилжа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец, Импортер. Изготовитель ответственности не

несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Поклатейъ-потребитель гредупрежден о том, что в соответствии с п.11 ТПере-ня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащех возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габерита, фасона, расцеятки или комплектации Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №56 он не параве требовать обмена

купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ. С момента подписия Покупателем Галантийного тапона считается. что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских сеойствах в осответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/

если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать «работе» Купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись: Дата:

#### Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договію.

#### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Пролавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок. спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації. що здійснювала введення в експлуатацію.

# Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

# Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліпензії на ланий вил робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (пілключення). Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе вілповілальності за нелоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення). Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку

(підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

# Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/ поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас шоб уникнути непорозумінь до установки /експлуатації виробу Уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон буль-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені : найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Гарантійний термін на маслонаповнений радіатор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря и і на мобильні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій EWH SL. EWH S. EWH R. EWH Digital, FWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку ємність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці. На вироби серій EWH Quantum. FWH Quantum Slim, FWH Magnum, EWH Magnum Slim на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири)

місяці. На вироби серій EWH Centurio, EWH Centurio H на водомістку емність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці. Дійсна гарантія поширюється на

виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить v собі виконання vповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну лефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені Законом "Про захист прав споживача". Зазначений више гарантійний термін поширюється тільки на вироби, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3

(три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі вироби (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полички, грати, кошижи, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 froul місяці.

складав З (при) мисяць. Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частичи, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/ складових частин.

Дійсне гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплен на території України. Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і ретулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення йгого у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-зкій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають із себе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

#### ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди

- виготовлювача. ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:
- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації вуробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачемі;
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовши, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості запиленні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогінної мережі й інших зовнішніх мереж;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життедіяльності. і т.д.
- неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а

також скляних/порцелянових/ матер'яних і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу; • дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

#### Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише одноразового перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській табличці з характеристиками водогрійного приладу: експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів: використання корозійно-активної води: корозії від електрохімічної реакції, несвоєчасного технічного облуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції з експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцією періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкціі).

Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами фахівців уповноваженої і авторизованої організації із складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою вказівкою дати пуску і штампу організації, що робила введення в експлуатацію.

#### УВАГА!

В цілях вашої безпеки установка (підключення) виробів. працюючих на газі, лопускається виключно фахівцями і організаціями, що мають ліцензії на цей вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслілок його неправильної установки (підключення). або унаслідок експлуатації в склалі з магістралями воляного/ газового постачання і продуктів горіння, нездатних забезпечити безпербойную роботу газового проточного водонагрівача. Особливі умови гарантійного

#### Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря шіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями

який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника:

3 моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживачів" надана Покупцеві в повному обсязі:
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ......мовою:
- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу:
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектностія

якщо виріб перевірявся в присутності Покупця написати "роботі"

купленого товару не має.

Покупець:

Підпис: Дата:



























В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ощибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)», S:t Göransgatan, 143, SE–105 45, Stockholm. Sweden

www.home-comfort.ru

